



Datos básicos de la asignatura

Titulación:	Máster Univers. en Profesorado de E.S.O y Bachillerato, FP y E. Idiomas
Año plan de estudio:	2009
Curso implantación:	2009-10
Centro responsable:	Escuela Internacional de Posgrado
Nombre asignatura:	Aprendizaje y Enseñanza de las Materias de Lengua Extranjera (Alemán)
Código asignatura:	50440019
Tipología:	OBLIGATORIA
Periodo impartición:	Segundo cuatrimestre
Créditos ECTS:	12
Horas totales:	300
Área/s:	Filología Alemana
Departamento/s:	Filología Alemana

Coordinador de la asignatura

BORRUECO ROSA, MARIA ANGELES

Profesorado

Profesorado de grupo principal

BORRUECO ROSA, MARIA ANGELES

MARTINEZ FRAILE, CRISTINA

PALMA CEBALLOS, MIRIAN

Objetivos y competencias

OBJETIVOS:

1. Conocer los procesos psicolingüísticos de la adquisición de la L2.
2. Conocer los métodos, procedimientos y técnicas de enseñanza/aprendizaje en el área del alemán como lengua extranjera, su cultura y literatura.
3. Conocer los tipos de evaluación, criterios e instrumentos en el área del alemán como lengua extranjera, su cultura y literatura.
4. Conocer y saber planificar las actividades de enseñanza/aprendizaje en el área del



alemán como lengua extranjera, su cultura y literatura.

5. Conocer los tipos de evaluación, criterios e instrumentos en el área del alemán como lengua extranjera, su cultura y literatura.

6. Conocer y saber diseñar unidades didácticas en el área del alemán como lengua extranjera, su cultura y literatura.

COMPETENCIAS:

Competencias específicas:

Planificación de actividades de enseñanza/aprendizaje en el área del alemán como lengua extranjera, su cultura y literatura.

Diseño de procesos de evaluación, criterios e instrumentos en el área del alemán como lengua extranjera, su cultura y literatura.

Competencias genéricas:

Capacidad de análisis y síntesis

Capacidad de organizar y planificar

Resolución de problemas

Capacidad de crítica y autocrítica

Trabajo en equipo

Compromiso ético

Capacidad de aprender

Contenidos o bloques temáticos

CONTENIDOS

PARTE I APRENDIZAJE Y ENSEÑANZA DEL ALEMÁN COMO LENGUA EXTRANJERA

1. Procesos psicolingüísticos de la adquisición de la L2 o L3 (alemán): conductismo, cognitivismo y constructivismo.

2. Recursos en el proceso de aprendizaje. Planificación de actividades complementarias en el aula, el centro y fuera del centro educativo.

3. El diseño de unidades didácticas. Aplicación al aprendizaje/enseñanza del alemán como



lengua extranjera.

4. La determinación de objetivos y evaluación del aprendizaje: la competencia comunicativa. Tipología de recursos de aprendizaje/enseñanza.

4.1 La competencia gramatical.

4.2. La competencia léxica.

4.3. La competencia semántica.

4.4. La competencia fonológica.

4.5. La competencia ortográfica.

4.6. La competencia ortoépica.

4.7. La competencia socio-lingüística.

4.8. La competencia pragmática.

4.9. La competencia funcional.

5. Los procesos de deconstrucción: autoevaluación y autoaprendizaje. Las estrategias de aprendizaje aplicadas al alemán como lengua extranjera.

6. Las TICs en el proceso de enseñanza/aprendizaje de la L2 (alemán).

PARTE II APRENDIZAJE Y ENSEÑANZA DE ASPECTOS CULTURALES EN LA L2
(alemán)



1. Cultura e Historia en la L2 (alemán). Recursos en el proceso de aprendizaje de la materia. El diseño de unidades didácticas. Criterios y tipologías de evaluación.
2. La interculturalidad en el proceso de aprendizaje/enseñanza de la L2 (alemán). Recursos en el proceso de aprendizaje de la materia. El diseño de unidades didácticas. Criterios y tipologías de evaluación.

PARTE III APRENDIZAJE Y ENSEÑANZA DE LA LITERATURA ALEMANA

1. Recursos en el proceso de aprendizaje y aplicación de textos literarios en la L2 (alemán). El diseño de unidades didácticas. Criterios y tipologías de evaluación.
2. Aprendizaje y enseñanza de la literatura alemana. Transmitir literatura. El diseño de unidades didácticas. Contextualización de textos. Desarrollo de estrategias de lectura y hábito lector. Tipología de textos. Generación de expectativas. Intertextualidad y metaficción. Criterios y tipologías de evaluación.

Relación detallada y ordenación temporal de los contenidos

CONTENIDOS

PARTE I APRENDIZAJE Y ENSEÑANZA DEL ALEMÁN COMO LENGUA EXTRANJERA
35 horas

PARTE II APRENDIZAJE Y ENSEÑANZA DE ASPECTOS CULTURALES EN LA L2
(alemán) 10 horas

PARTE III APRENDIZAJE Y ENSEÑANZA DE LA LITERATURA ALEMANA 15 horas

Actividades formativas y horas lectivas

Actividad	Horas	Créditos
B Clases Teórico/ Prácticas	60	6

Idioma de impartición del grupo

ESPAÑOL

Sistemas y criterios de evaluación y calificación

Se aplicará un sistema de evaluación a modo de portfolio en el que se analizará la evolución del aprendizaje a través del desarrollo efectivo de las competencias. Para ello se calificarán las distintas tareas y actividades dirigidas que se realicen en el aula de la siguiente forma:

- Alumnos/as que cumplan el requisito de asistencia (80% de las sesiones) y participación en las actividades del aula. Para la evaluación de este alumnado se tendrá en cuenta la participación en clase, además de la realización de las tareas propuestas que se calificarán según un baremo comunicado a los alumnos.
- Alumnos/as que no alcancen el 80% de las horas presenciales, o que no sigan de forma continua la dinámica de trabajo de clase establecida deberán realizar 3 exámenes o trabajos escritos a partir de la bibliografía que el profesorado determine correspondientes a cada una de las partes del programa.

La evaluación de la asignatura consistirá en la realización de un trabajo escrito sobre uno de los contenidos tratados en clase. Se evaluarán aspectos como la originalidad e innovación, los aspectos formales, el planteamiento y la fundamentación teórica y su posible aplicación práctica.

La asistencia al curso será valorada positivamente.

Metodología de enseñanza-aprendizaje

Clases teóricas

Las clases expositivas consistirán en la presentación y análisis conjunto del marco teórico, conceptual, metodológico de la signatura. Las clases interactivas tendrán como objetivo



implicar a al alumno en el desarrollo del proceso de aprendizaje que estará basado en el estudio de casos, el análisis de proyectos y la resolución de problemas.

El tratamiento metodológico de esta materia tiene como objetivo el equilibrio entre modelos conceptuales presentados mediante la instrucción, por un lado, y la construcción del conocimiento por parte del alumno mediante la reflexión y la discusión. Complementan la metodología de la materia lecturas relacionadas y la realización de diferentes tareas prácticas individuales o en grupo: estudios de casos, intervenciones o protocolos de actuación en relación con los contenidos aplicados a la enseñanza de la L2 (alemán), su cultura y su literatura.

Exposiciones y seminarios

Desarrollo de competencias mediante el principio de aprendder enseñando.

Prácticas (otras)

Mediante la técnica de "Lernen durch lehren" se aplicarán los contenidos teóricos a situaciones simuladas de enseñanza-aprendizaje con objeto de desarrollar las competencias procedimentales necesarias.

Horarios del grupo del proyecto docente

<http://eip.us.es/>

Calendario de exámenes

<http://eip.us.es/>

Tribunales específicos de evaluación y apelación

Presidente: JOSE JAVIER MARTOS RAMOS

Vocal: SILVIA HERCE PAGLIAI

Secretario: OLGA HINOJOSA PICON

Suplente 1: RAFAEL DE LA CRUZ LOPEZ-CAMPOS BODINEAU

Suplente 2: VICTOR MANUEL BORRERO ZAPATA

Suplente 3: MARIA DEL CARMEN ALVAREZ GARCIA

Sistemas y criterios de evaluación y calificación del grupo

Criterio de calificación

Se evaluará la materia sobre 10 puntos. De estos, 8 puntos corresponderán a aprendizaje de la materia lengua alemana, 1,5 puntos a aprendizaje de la materia literatura alemana en L2 y 1



punto a cultura alemana.

PLAN DE CONTINGENCIA PARA EL CURSO 2020/21 EN RELACIÓN A LA SITUACIÓN DE COVID 19

Se contemplan en las adaptaciones de la asignatura, tanto para el desarrollo de la docencia, como para el desarrollo de los procesos de evaluación, dos posibles escenarios:

-un escenario de menor actividad académica presencial como consecuencia de medidas sanitarias de distanciamiento interpersonal que limiten el aforo permitido en las aulas (escenario A) o que, dado el caso, mezcle actividad presencial y no presencia según las necesidades requeridas.

-y un escenario de suspensión de la actividad presencial (escenario B).

En ambos casos, no se introducen modificaciones en los contenidos de la asignatura. La herramienta virtual utilizada, en caso de no proceder la docencia presencial o como complemento a la misma, será la plataforma de enseñanza virtual de la US (Blackboard Collaborate Ultra).

La evaluación se realizará respetando el sistema y criterios de evaluación y calificación expresados en el proyecto docente de la asignatura.

Bibliografía recomendada

Información Adicional

Se aportará al inicio del curso

Profesores evaluadores



PROYECTO DOCENTE

Aprendizaje y Enseñanza de las Materias de Lengua Extranjera (Alemán)

De lunes a jueves de 9 a 11 h.Aula 1.6 Centro Internacional (1)

**UNIVERSIDAD
DE SEVILLA**

CURSO 2021-22

MARIA ANGELES BORRUECO ROSA

CRISTINA MARTINEZ FRAILE

MIRIAN PALMA CEBALLOS